

LA FRANCOPHONIE EN ASIE-PACIFIQUE

FAP/N^o 5 SEPTEMBRE (2020)

TABLE DES MATIÈRES

ESPACE FRANCOPHONE

Chine et Francophonies

1. **MAO Rongkun.** Dynamiques et perspectives du français en Chine aujourd'hui 1
2. **CHU Xiaoquan.** De l'institutionnel à l'imaginaire, les ressorts de la francophonie en Chine 19
3. **LIU Wei.** Un Talent migrant chinois en Francophonie : LIANG Zongdai 30
4. **ZHANG Guochuan.** Une *rencontre inattendue* - François Cheng, infatigable pèlerin de l'Occident 39
5. **XIA Xiaoxiao.** Discours et émotions : la construction de la relation franco-chinoise par *Le Monde* 49
6. **ROBIN-GAZSITY Vincent.** Pratiques langagières et sociales : le jeu des pronoms d'adresse dans les relations professionnelles sino-gabonaises en français 63
7. **QIU Shuming,** La relation à l'autre francophone : représentations dans des manuels de français utilisés en Chine 73
8. **HUANG Huei-yu.** Construire le rapport à soi et à l'autre par l'écriture en français langue étrangère 88
9. **CHIRILA Ileana D.** La littérature sino-francophone et l'avènement de la littérature transculturelle 101
10. **DESMARET-BASTIEN Marie-Christine.** Influence des formes brèves extrême-orientales sur la littérature occidentale. Enjeux esthétiques et ontologiques des quatrains d'*Enfin le royaume* (2018) de François Cheng 114

SCIENCE ET TECHNOLOGIE

11. **TSHILUMBA Monansese Nobla.** Conception NoSQL d'un entrepôt de données orienté colonnes dans un environnement cloud et amélioration des performances des requêtes décisionnelles 126

SCIENCES SOCIALES

12. **NGUYỄN Tuấn Cường.** Introduction aux sources documentaires conservées à l'Institut d'Études sino-vietnamiennes 139

13. RIVAL Yann. Le patrimoine culturel comme vecteur d'innovation du tourisme : le cas de la Polynésie française 155

14. PHẠM Công Nhất. Le rôle de la France dans l'évolution de l'éducation traditionnelle du Vietnam dans la seconde partie du XIX^e siècle et au début du XX^e siècle 163

RECENSIONS

15. NGUYỄN Thị Kim Tiến. La campagne Hồ Chí Minh au coeur de paris : Les souvenirs de Võ Văn Sung, un représentant de la République Démocratique du Vietnam à la signature des Accords de Paris du 27 janvier 1973 172

IMAGES & POINTS DE VUE

16. MÉTIFET Philippe. Pas de photo sans éclairage, ou a minima 174